



Publicado: Asociación de Intercambio Internacional de Matsudo (MIEA)
Dirección: 〒271-0092 Matsudo Shi Matsudo 1307-1 Matsudo Building 4F
Matsudo Bunka Hall
TEL: 047-711-9511 · FAX: 047-308-6789
E-mail: office@miea.or.jp https://www.miea.or.jp/ ⇒



Edición de Primavera (Español)

Estación MIEA



★Informe de Evento★

33° Concurso de Oratoria Japonesa para Extranjeros de la Ciudad de Matsudo
 El sábado 1 de marzo, se llevó a cabo el "33° Concurso de Discursos en Japonés para Extranjeros de la Ciudad de Matsudo" en el Teatro Cívico de Matsudo. En el evento, 13 participantes de 7 países (Vietnam, China, Filipinas, Nepal, Rusia, Sri Lanka y Mongolia), quienes superaron la primera ronda de selección, realizaron discursos sobre diversos temas. La conducción estuvo a cargo de Seiko Kang, Embajadora de Cultura Internacional de Matsudo, y Miyu Sakaguchi, ganadora del premio a la excelencia en el concurso de discursos en inglés para estudiantes de secundaria del año pasado.



🏆 Estos fueron los ganadores

Demostración de ninjutsu por el Bujinkan

- ① Premio del Alcalde de Matsudo: 「Cambiar a mi mismo」 IRUSHI CHAMATHKA (Sri Lanka)
- ② Premio del Presidente del Comité: 「Recorde algo importante」 TECSON ROWENO ALICABA (Filipinas)
- ③ Premio a la excelencia : 「¿Eh? ¿También vas a tirar eso?」 GALBADRAKH GERELTUYA (Mongolia)
- ④ Premio de Rotary Club : 「Japones a lo Frances」 NEPAL ANURAG (Nepal)
- ⑤ Premio Especial: 「A mi madre le gusta decir mentiras」 GONZALES GLEZA VILCHEZ (Filipinas)

★Aviso★

¡Aprovecha el servicio de voluntariado de interpretación y traducción!
 (Gratuito)

Contacto (Fundación) Intercambio Internacional de Matsudo

☎ 047-711-9511 ✉ volunteer@miea.or.jp

Quiénes puede solicitarlo: Instituciones públicas como gobiernos nacionales, prefectura y municipales. Organizaciones sin fines de lucro. Residentes, trabajadores y estudiantes en la ciudad de Matsudo.

Áreas de asistencia: Trámites administrativos. Salud y atención médica. Crianza de hijos e impuestos. Educación de niños y jóvenes. Bienestar y salud pública. Actividades de asociaciones vecinales, entre otros.

Idiomas disponibles: Inglés, chinos, vietnamita, coreano, ucraniano, español, urdu e hindi (Otros idiomas pueden consultarse según disponibilidad)

¡También estamos reclutando voluntarios para interpretación y traducción!



<p>De abril a junio Martes y viernes 9:00 - 10:00 ※ Algunos días estarán excluidos. Consulta el calendario de eventos en la siguiente página web:</p> 	<p>MIEA Viaje por el Mundo – Clase de Tai Chi ¿Te gustaría experimentar la meditación en movimiento? Únete a nuestra clase de Tai Chi, ideal para quienes desean fortalecer su sistema inmunológico o mantenerse activos. Como es una práctica de bajo impacto, cualquier persona puede participar sin importar la edad. Instructora: Chunhua Jin (Originaria de China, Embajadora de Cultura Internacional de Matsudo)</p>	<p>Lugar: Kinro Kaikan Dirigido a: Abierto a todos, incluyendo principiantes Cupo: Primeros 20 inscritos Costo: Por 10 clases • Miembros: 5,000 yenes • No miembros: 8,000 yenes ※ Inscripción abierta en cualquier momento ※ Primera clase de prueba gratuita</p> 
<p>Fechas: Del 15 de abril al 15 de julio Día: Martes Horario: 10:30 - 12:00 Total de sesiones: 10 ※ No hay clases los días 29 de abril, 6 de mayo, 20 de mayo y 27 de mayo.</p>	<p>Curso de Alemán Básico Descubre Alemania y su idioma de forma divertida Instructora: Annette Uematsu (Nativa de Alemania, profesora de alemán) Material: "Mausu to Nakamatachi Tanoshiku Knatan Doitsugo" Editorial J-Risachi Shuppan ISBN: 978-486392-573-1 ※ Cada participante debe adquirir su propio libro.</p>	<p>Lugar: Matsudo Shi Kankoukyoukai 2º piso Hall Dirigido a: Principiantes en conversación en alemán Cupo: Primeros 15 inscritos Costo: • Miembros: 10,000 yenes • No miembros: 13,000 yenes</p> 
<p>Fechas: Del 19 de abril al 27 de septiembre Día: Sábados Horario: 13:00 - 14:30 Total de sesiones: 18 ※ No hay clases los días 3 de mayo, 10 de mayo, 12 de julio, 2 de agosto, 16 de agosto y 23 de agosto.</p>	<p>Curso de Coreano Nivel Básico II ¡Atrévete a conversar utilizando gramática sencilla! Instructora: Choi Hyo-Yeon (Nativa de Corea, profesora de coreano en una escuela secundaria pública) Material: "Shinseiban: Dekiru Kankokugo Shokyu II" ISBN: 978-4872177237 ※ Cada participante debe adquirir su propio libro.</p>	<p>Lugar: Kokusai Yuukou Room Dirigido a: Personas que deseen reforzar sus conocimientos básicos de coreano Cupo: Primeros 20 inscritos Costo: • Miembros: 18,000 yenes • No miembros: 21,000 yenes</p> 
<p>Fechas: Del 19 de abril al 27 de septiembre Día: Sábados Horario: 10:30 - 12:00 Total de sesiones: 18 ※ No hay clases los días 3 de mayo, 10 de mayo, 12 de julio, 2 de agosto, 16 de agosto y 23 de agosto.</p>	<p>Curso de Coreano Intermedio ¡Practiquemos coreano de forma divertida utilizando la gramática aprendida en el Nivel Básico II! Instructora: Choi Hyo-Young (Nativa de Corea, profesora de coreano en una escuela secundaria pública) Material: "Shinseiban: Dekiru Kankokugo Chuukyuu I" ISBN: 978-4872179279 ※ Cada participante debe adquirir su propio libro.</p>	<p>Lugar: Kokusai Yuukou Room Dirigido a: Personas que desean retomar el aprendizaje del coreano Cupo: Primeros 20 inscritos Costo: • Miembros: 18,000 yenes • No miembros: 21,000 yenes</p> 
<p>Fechas: 10 de mayo, 7 de junio, 12 de julio (sábados) Horario: 13:30 - 15:00 ※ Es posible inscribirse por sesión individual.</p>	<p>Curso de Alemán Intermedio Explora un tema específico en cada sesión a través de la observación, la escucha, la escritura y la conversación. Instructora: Eva Bilik (Nativa de Hungría, profesora de universidad) Material: Se utilizarán recursos web de Deutsche Welle, específicamente "Deutschland-Labor".</p>	<p>Lugar: Matsudo Shi Kankoukyoukai 2º piso Hall Dirigido a: Personas con nivel intermedio en conversación en alemán Cupo: Primeros 15 inscritos Costo por sesión: • Miembros: 1,000 yenes • No miembros: 1,300 yenes</p> 

<p>Fechas: Del 14 de mayo al 16 de julio Día: Miércoles Total de sesiones: 10 Horario: 15:45 - 17:15 El 11 de junio y el 16 de julio se llevará a cabo una experiencia gastronómica de cocina vietnamita en los restaurantes de la zona de Shin-Matsudo.</p>	<p align="center">Curso de Vietnamita desde Cero ¡Aprende vietnamita y disfruta de viajes y sus comidas!</p> <p>Instructora: Truong Thuy Lan (Nativa de Vietnam, Coordinadora de Intercambio Internacional en Matsudo)</p>	<p>Lugar: Kokusai Yuukou Room Dirigido a: Personas de 16 años en adelante Cupo: Primeros 20 inscritos Costo:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Miembros: 11,000 yenes • No miembros: 14,000 yenes <p>✳ Incluye material de estudio</p> 
<p>Fechas: Del 16 de mayo al 18 de julio Día: Viernes Total de sesiones: 10 Horario: 15:15 - 16:45</p>	<p align="center">Curso de Chino Básico I Repasa los conocimientos fundamentales y aprende nuevas expresiones y frases para la vida cotidiana.</p> <p>Instructora: Luo Guang Sui (Nativa de China, profesora de chino en escuela secundaria) Material: <i>"Shinyaku, Dai 3ª: Chugokugo Kaiwa 301 (Jou 1)"</i> – Gobun Kenkyuu Sha ✳ Comenzaremos desde la Lección 8, página 67.</p>	<p>Lugar: Kokusai Yuukou Room Dirigido a: Personas que puedan hacer una presentación básica en chino Cupo: Primeros 20 inscritos Costo:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Miembros: 10,000 yenes • No miembros: 13,000 yenes 
<p>Fechas y Horarios ① 7 de junio (sábado) ② 12 de julio (sábado)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Inglés: 10:30 - 12:00 • Chino taiwanés: 13:00 - 14:30 <p>Período de Inscripción</p> <ul style="list-style-type: none"> • Para la sesión del 7 de junio: Del 1 al 15 de mayo • Para la sesión del 12 de julio: Del 15 al 30 de junio 	<p align="center">Salón de Idiomas: Cultura × Lengua ¡Conéctate con la cultura y el idioma (inglés y chino taiwanés) a través del intercambio con hablantes extranjeros!</p> <p>Facilitadores: Profesores ALT de secundaria, entre otros Organizado: Junta de Educación de la Ciudad de Matsudo</p>	<p>Lugar: Matsudo Shi Bunka Hall Saron Supesu Cupo:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Inglés: 15 personas • Chino taiwanés: 10 personas <p>Costo:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Miembros: Gratis • No miembros: 500 yenes <p>✳ En caso de alta demanda, se realizará un sorteo.</p> 

Convocatoria

<p>Período de Inscripción Del 15 de mayo al 31 de mayo ✳ Los actuales embajadores también deben inscribirse. Ceremonia de Nombramiento de Embajadores Culturales de Matsudo Fecha: 7 de septiembre (domingo), por la tarde.</p>	<p align="center">Convocatoria 28° Embajador Cultural Internacional de Matsudo</p> <p align="center">Se buscan voluntarios para desempeñar el papel de embajadores culturales de Matsudo desde septiembre de 2025 hasta septiembre de 2026.</p> <p>¿Qué es un Embajador Cultural Internacional de Matsudo? Es un voluntario que, en eventos como cursos de entendimiento internacional y actividades de intercambio cultural en la ciudad, presenta culturas, estilos de vida y artes tanto de países extranjeros como de Japón.</p> 	<p>Número de Vacantes: Aproximadamente 30 personas Método de Selección: Evaluación de documentos y entrevista (Se espera que las entrevistas se realicen a finales de junio)</p> 
<p>Fecha límite de inscripción: 25 de junio (miércoles) ¡Las inscripciones deben llegar hasta esta fecha! Fecha y hora del evento: 16 de agosto (sábado) De 13:00 a 17:00</p>	<p align="center">Convocatoria 44° Concurso de Discurso en Inglés para Estudiantes de Secundaria de Matsudo</p> <p>Tema: Libre (máximo 5 minutos, con evaluación de documentos) Requisitos:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Estudiantes de secundaria residentes o matriculados en Matsudo. <p>Personas no elegibles:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Aquellos que hayan vivido en un país de habla inglesa por más de 1 año o de manera continua por más de 6 meses después de cumplir 5 años. 2. Aquellos que hayan estado matriculados en una escuela que imparta educación en inglés durante más de 6 meses, tanto dentro como fuera de Japón. 3. Aquellos cuyos padres o familiares convivientes tengan el inglés como lengua materna o provengan de un país de habla inglesa. 4. Aquellos que hayan ganado premios en concursos anteriores de este tipo. 	<p>Premios Los 6 mejores participantes tendrán la oportunidad de participar de manera prioritaria en el programa de "Envío de Jóvenes a Ciudades Hermanas y Otros Destinos", que se llevará a cabo en febrero o marzo de 2026, organizado por la asociación. (Se ofrecerá un subsidio parcial para los gastos de viaje.)</p> 

<p>Inscripción abierta: Desde el 8 de abril (martes)</p> <p>Lugar: Matsudo shi Bunka Hall Nai, Kokusai Yuuko Room</p>	<p>Curso de Japonés para Principiantes - Primer semestre</p>	<p>Costo: 1,000 yen por clase (Por semestre)</p> <p>Requisitos:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Personas de 15 años o más nacidas antes del 1 de abril de 2010. ※ Los estudiantes de secundaria no pueden participar. ※ Es necesario ser miembro de la asociación. • Cuota de membresía para extranjeros: 1,000 yen por año. <p>Formulario de inscripción: [Enlace al formulario]</p>
---	---	---



Clases Presenciales

Clases	Días	Horario	Periodo
Principiante	Martes	10:10-12:10	13 de Mayo - 15 de Julio
		12:30-14:30	
		18:45-20:45	
	Miercoles	10:10-12:10	7 de Mayo - 9 de Julio
	Viernes	10:10-12:10	9 de Mayo - 11 de Julio
		12:30-14:30	
Domingo	10:10-12:10	11 de Mayo - 13 de Julio	
	12:20-14:20		
Kanji Kanjis de nivel N4 (Personas que lean hiragana y katakana)	Miercoles	10:10-12:10	7 de Mayo - 9 de Julio
	Domingo	14:30-16:30	11 de Mayo - 13 de Julio
Kaiwa Hiroba (Personas que lean hiragana y katakana, que puedan entender conversaciones simples)	Miercoles	13:00-15:00	7 de Mayo - 9 de Julio
	Jueves	13:30-15:30	8 de Mayo - 10 de Julio

Clases Online

Clases (Niveles)	Días	Horario	Periodo
Clases Principiantes (alumnos que puedan conversar simple)	Jueves	10:00-12:00	8 de Mayo - 10 de Julio
Clases de Conversaciones (alumnos que puedan hablar simple pero algo fluido)	Martes	13:30-15:30	13 de Mayo - 15 de Julio

Subvención para el cuidado infantil para los participantes del curso de japonés

※ **Es necesario realizar la solicitud con antelación.**

Si necesita dejar a su hijo en una **instalación de cuidado temporal** para asistir al curso de japonés, se ofrece una subvención para cubrir los costos de cuidado infantil.
(Disponible para los primeros 10 solicitantes.)

" **Estación MIEA** " también está disponible en versiones en inglés, chino, español y vietnamita. ¡Gracias a todos los que colaboraron en la traducción de la edición de primavera!

Inglés : Sr Akio Shimada

Español : Sr Bilal Javed Mian Yataco

Chino : Sra Lu Lūjin

Vietnamita : Sra Truong Thuy Lan



★ ¡Aceptando solicitudes de
publicidad! ★



Consultas a Asociación de
Intercambio Internacional
de Matsudo

Tel : 047-711-9511

★ Mas detalles en Instagram • Facebook • X ★

